加拿大 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

唐山雜貨 樣樣齊備
肉類瓜菜 日日新鮮
精製燒臘 式式味美
僑胞賜顧 位位歡迎

代引見
西名醫
治愈疾病
辦事處
雲埠電話
MU 3-9710

廣珍 首飾鐘錶鋪
Kwong Chin Ho Co. MU1-5818
59 Pender St. E. Vancouver, B.C.
◎吳氏花鋪
精造花球花圈
444 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳照光 謝星橋

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到
唐街號碼六二四牌門
電話MU 4-3526

麗東麵廠
MIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU1-5330
麵·線·炸麵
全蛋干麵
淨干麵
零法發行 歡迎索購

孫正禮却反倒挺刀迎奔過去。說：「好！剛才罵你們。你們都不出來。我們走了。你們又迫上來。我倒要看看你們的點穴是什麼樣兒！」此時靜玄禪師已偷馬越過他兩個徒弟。來到近前。一句話也不說。由鞍下摘下一桿竹節鋼鞭。直奔俞秀連。秀連趕緊飛身下馬。那匹馬跑到一邊。靜玄又迫上史胖子。在馬上探身用鋼鞭向史胖子的背後一點。史胖子欲躲不及。咕冬一聲。他那肥胖的身子就跌下馬來。連動也不能動了。此時法廣和法普全都跳下馬來。一個敵住俞秀連。一個敵住孫正禮。靜玄也跳下馬來。他臉上滿現怒色。向他兩個徒弟喝道：「閃開！交我來教治他們兩個。」遂挺鞭直奔秀連。秀連曉得靜玄點穴法的利害。所以謹慎地迎敵。靜玄禪師先是一鞭蓋頂鞭。秀連趕緊用雙刀去迎。靜玄的鋼鞭却不落刀齊向靜玄的左肩去砍。但靜玄塊的一個箭步。反跳到秀連的身右。同時鋼鞭向秀連的胸頭點去。秀連趕緊退後一步。並用右手的刀向鋼鞭一撩。只聽鏘的一聲。鋼鞭沒碰開。秀連反倒覺得手腕發酸。趕緊又把左手的刀向對方腰際去削。靜玄却把鞭抽回來。機着掄起。不料靜玄又一鞭蓋頂打下。秀連趕緊用雙刀去迎。靜玄的鋼鞭却不落下。忽然他又抽回。向秀連的腰際去點。秀連趕緊向左邊一跳。同時翻手要用刀去削靜玄的頭頸。却不料靜玄的鋼鞭極速極快。早已點在秀連的左腿上。秀連就覺着左腿一陣發麻。坐在地下。一隻手握着刀。一隻手扶着地。左腿用力還要立起來。但才一離地便又坐下。此時孫正禮一口刀抵住法普法廣二人。他的刀法已亂。只仗着一陣胡殺亂砍。居然法普法廣的兩口刀近不得他的身。靜玄禪師喝退他那兩個徒弟。掄鞭過去。只兩三合。就一鞭點在孫正禮的左肋上。孫正禮那牛一般的身體。也扒在地下。不能動轉了。靜玄禪師把三個人全都點倒在地。他就向那兩個徒弟一揮手。法廣把馬牽了來。靜玄上了馬。法普法廣也一齊上馬。他們連問頭也不回頭。三匹馬就像都帶着驅傲之氣。飛馳看向陶家莊院去了。這裏拋下兩匹馬。

長篇俠義小說
劍氣縱橫光
第六
三騎遊來點穴屈女俠
單身奮往揮劍振雄威
奏陸壹

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
本館殯殮經濟妥當
華友光顧特別優待
保証滿意
本店有停車場在鋪後便
司理人 佐麥吾謹啟

家專鏡配眼驗
周愛權
鏡眼時趨種各較精
鏡眼舊之裂破整修
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
544 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU5-5938

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任臨界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
為新街四四五號東方旅館一〇七號
電話MU.1-1038

NOTARY PUBLIC
Gordor W. Cumyow
501 Main St.
溫日聲公證人
遺囑
及辦理各種文件代理實業買賣
電話MU.1-6513

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU3-9552
本大旅店位近華區喜士宮東三四四號來往利便招呼週到時代房舍床蓆清潔煖氣熱水日夜供應有升降機長住暫居價錢相宜
司理朱旺啓

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-5(illegible)
本社位設華區
位居通中 房間空氣
床蓆潔淨 煖氣熱水
時常充足 各界僑胞
來往駐宿 長住暫居
携帶行李 上落週妥
飛機船紙車票
服務代辦 如蒙垂委
場誠歡迎
司理 關邦健謹啓

孫西打片館榮
PENDER CAFE
168 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話MU.4-2839
麵食點心 精製
美味西菜 歡迎
僑界士女
移玉光顧

麵大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
麵街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

gb GENERAL BAKERIES
好麵包的記號：
新華紙料。包裝最好的麵包。
在你們寶食店日日有新鮮的送到
振那露麵包有限公司

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-5613
VANCOUVER 4. B. C
◎林仕宜 專醫
跌打外科
（發明神效）
覆必正藥水，每瓶一元，此水善能治一切發病，癖，痛，瘀，鹹粒，水濕，即証跌傷，尤為特效一經施用，快過打針也。照常用機製活丸散，快捷妥當如蒙光顧特別歡迎
總司理仕宜啓

國光絲織公司
KUNKWONG SILK LTD.
電話 MU3-4929
專辦大宗
中國絲綢男女衣裳顯繡及水印名畫宮燈家具蓆坑
繡貨應有盡有目森印度絲索西幸
精造
各類小衫褲好看
舞廳館用衣褲好
女衫唐衣廚房窗簾
身裙布桌巾旅店
床布枕袋毛巾毯
等大量賣款

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話MU.4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4. B. C.
PHONE—MA. 9743
◁話電新▷
MU. 5-9743
船來
國產藥材
麗參北茸
開胃檸檬
青酸梅子
甜仁面醬
桂林馬蹄
南雄牛蒡

新世界旅館
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B. C.
司理 盧福勝 黃國連

◎重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床蓆新買清潔水喉冷熱招待妥常來往便利優跑光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS

Lux Theatre
院戲斯樂
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映新聞時事畫片

伯鰲影相館
Yorkman Studio
517 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新至旅館 華區通中
島入利便 房舍通爽
床蓆清潔 煖氣熱水
日夜供應 招呼週到
僑胞光顧 格外歡迎
司理 朱旺啓

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙 長壽及普通唱片包羅萬有
專售及修理各種家庭電具各國名廠影相機錄音機與傳真機
★最新一辦到 長壽唱片
—美聲公司出品— 每張四元半
恨不相逢未嫁時—芳艷芬 天涯 崑妙芝 莫金城 梅欣 盧碧萍 鄧玉霞（四張）
鳳嬌投水—蓮雲山 梁金國 盧碧卿 小甘羅（三張）
斷腸碑—蓮雲山 梁金國 羅新鳳 洗劍麗 紅綫女 源妙貞（三張）
一年一度燕歸來—任劍輝 芳艷芬（合一張）
李師師—洗劍麗
—幸運公司出品— 每張四元
新白金龍—張梅 吳君麗 新靚少鳳 梅欣 麥秋儀（三張）
鴛鴦淚—天涯 何文娘 張醒非 崔妙芝 李香琴 小甘羅（三張）
碧海狂僧—金凡 崔妙芝 小甘羅 梅欣 盧筱萍 源妙貞（四張）
音樂片— 每張四元
㈠六國封相（全套二張）
㈡大開門 天姬送子 八仙賀壽 雁落平沙（合一張）
排子音樂— 每張四元半
朦朧 俺六國 班竹馬 雁落平沙
困谷口 陰告 銀台上（合一張）
學習英語唱片— 每套兩張共九元九五
▲外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全▼
馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813
目錄印備函索即奉 精工接裝各種電火煤氣熱水爐工程

金然棧臘味製造廠
KAM YEN JAN (1948) LTD.
223 KEEFER ST. VANCOUVER B. C. PHONE MU. 3-1757
中秋節送禮佳品
本廠出產各類臘味經加政府農部派員長駐廠內監製保證品質優良十足附生為送禮之無倘佳品隨時寄往省外國外保無困難如蒙僑胞賜顧本廠及各代理可能義務代辦到
各類臘味：
白油腸 鴨肝腸 五花肉 金銀潤 大原鴨 鴨下庄 豉鴨片 腰肉餅 牛肉乾
雲埠代理處：元豐 廣萬生 庚利 泰興 金利源 利僑 廣和源 國信 中和行 輔行
域多利埠：茂利 參美 福安榮

堅利公司喬遷大廉價
書籍計八折，唱片計八五折，由本日起至九月二十日止，其中包括古典文學，武俠小說技擊，撫影技術醫學等等，函詢即答，
九月十九日 舉行喬遷
鷄尾酒會 屆時敬請男女各界蒞臨助興。
贈送奇氏止癢膏 或奇氏神仙油一樽以示敬意老人，不論男女老華僑，年齡超過六十歲以上者為合格，要親身到來本店，以十九日一天為止，書信索取贈送，恕不接納。
★各界注意
九月一日以前仍在菲士定東街六三九號，九月一日以后遷往鄭街三二八九號近十七街東。
堅利公司總代理啓
THE KINLEY CO
3289 MAIN ST.,
VANCOUVER, B. C. CANADA